

Atanesyan Samson Ashkhen

✉ ashkhen.atanesyan@ysu.am

Faculty of Russian Philology

Chair of Russian Literature

Head of the chair, associate professor

🎓 Education

Institution	Yerevan State University.
Faculty	Faculty of the Russian Language and Literature
Date	1979 - 1984
Degree name	Qualified specialist

🎓 Scientific Rank/degree

Institution	Yerevan State University
Date	2008
Degree name	Associate professor
Specialty	Philological sciences

Institution	Literature Institute of Literature National Academy of Sciences of Armenia
Date	2002
Degree name	Candidate
Specialty	Philological sciences
Scientific Supervisor	Acad, L.Mkrtchyan
Research Topic	M. Saltykov-Shchedrin in Armenian translations and criticism.

🌐 Language skills

Հայերեն Русский Deutsch English

📁 Work experience

Institution	Yerevan State University, Russian literature department
Period of time	2009 till now
Rank/degree	Head of the Department of Russian Literature

🔍 Scientific interests

- Russian Literature
- Armenian-Russian literary relations

- The theory and practice of fiction translation



Participation in international conferences and seminars

07/11/2021 - 08/11/2021 International Conference
Bryusov State University
Armenia

07/10/2020 - 08/10/2020 International Conference
Bryusov State University
Armenia

24/10/2019 International Conference
Yerevan State University
Armenia

14/10/2017 - 16/10/2017 International Conference
Bryusov State University
Armenia

26/09/2015 - 27/09/2015 International Conference
Bryusov State University
Armenia

05/10/2014 - 07/10/2014 International Conference
Bryusov State University
Armenia

24/10/2007 - 25/10/2007 International Conference
Yerevan State University
Armenia



Publications

Article

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В РЕЧИ ГЕРОЕВ М.Е. САЛТЫКОВА-ЩЕДРИНА И ИХ ПЕРЕДАЧА В АРМЯНСКИХ ПЕРЕВОДАХ

Աշխեն Սամսոնովնա Ատանեսյան

Ռուսագիտության արդի հիմնախնդիրները 2024 181-191

Article

Վ.Նաբոկովի դրամատուրգիայի գեղարվեստական առանձնահատկությունները

Աշխեն Աթանեսյան

Հանդես ԵԹԿՊԻ 2023 222-232

Article

Некоторые стилистические приемы в ранних рассказах А. П. Чехова и их передача в

армянских переводах

А.С. Атанесян

Русский язык в Армении 2023 97-104

Article

МОТИВ РОДИНЫ В РАННЕЙ ЛИРИКЕ И. БУНИНА

Ашхен Самсоновна Атанесян

Ռուսագիտության արդի հիմնախնդիրները 2023 205-215

Article

Портрет как средство психологической характеристики в романе М.Е. Салтыкова-Щедрина «Господа Головлевы» и его воссоздание в армянском переводе

Ашхен Атанесян

Բաները Երևանի համալսարանի: Ռուս բանասիրություն: 2023 15-27

Article

ЦВЕТОВАЯ СИМВОЛИКА В СБОРНИКЕ В.БРЮСОВА «В ТАКИЕ ДНИ»

Ашхен Атанесян

Հանդես ԵԹԿՊԻ 2023 266-276

Article

Ռուսական դրամատուրգիայի դրսեվորումները արդի հայ թատրոնում

Աշխեն Աթանեսյան

Արվեստագիտական հանդես 2023 167-172

Article

К вопросу о переводе рассказов Ф.М.Достоевского на армянский язык.

Ходжоян Ю.М., Атанесян А.С.

Русская и национальные литературы 2021 13-27

Article

Английский цикл эссе Иосифа Бродского "О поэтах и поэзии"

Ашхен Атанесян, Юлия Ходжоян

Շախրթեղ 2016 3-13

http://www.kantegh.am/kantegh_am/Home.aspx

Article

Ницшеанские мотивы в поэзии К. Бальмонта

Ашхен Атанесян, Юлия Ходжоян

Շախրթեղ 2016 3-11

http://www.kantegh.am/kantegh_am/Home.aspx

Article

Из истории восприятия творчества М. Е. Салтыкова-Щедрина в армянской действительности

Атанесян Ашхен Самсоновна

Русский язык в Армении 2015 34-39

<http://www.aniedu.am/magazines/2013/75-magazines2013/468-russianinarm2013.html>

Article

Հավատքն ու գոյի առեղծվածը Վ. Գրիգորյանի "Մանյա այրք" վեպում

Աշխեն Աթանեսյան

Հանդես ԵԹԿՊԻ 2015 150-153

<http://www.ysitc.am/handes/>

Article

Методические основы изучения творчества И. А. Бунина в вузе

Ашхен Атанесян

Ակունք 2015 58-63

<http://www.ijevan.yu.am/science/collection-of-scientific-articles/>

Conference

Сказки Салтыкова-Щедрина в армянских переводах (некоторые вопросы смысловой и стилистической адекватности)

Ашхен Атанесян

Conference

Речевая характеристика образа Молчалина в армянских переводах комедии А. С.

Грибоедова "Горе от ума"

А. С. Атанесян, Ю. М. Ходжоян

Conference

Армянские источники в трудах Н. М. Карамзина

Атанесян А. С.

Conference

Повесть "Остров Борнгольм" в контексте публицистики Н. М. Карамзина 1790-х гг.

Ходжоян Ю. М., Атанесян А. С.

Conference

О роли просторечной лексики в создании художественного в переводной литературе.

А. С. Атанесян, Ю. М. Ходжоян

Conference

О воспроизведении приема иронии в армянском переводе цикла М.Е. Салтыкова-Щедрина «Помпадуры и помпадурши»

А.С. АТАНЕСЯН

Conference

О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ ПЕРЕВОДА ПРОЗЫ А. ПАРОНЯНА НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Атанесян А.С.

Conference

К ПРОБЛЕМЕ ПЕРЕВОДА ПРОИЗВЕДЕНИЙ М. Е. САЛТЫКОВА - ЩЕДРИНА НА АРМЯНСКИЙ ЯЗЫК

Атанесян Ашхен Самсоновна
